

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **61 (1943)**

Heft 14

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Dienstag, 19. Januar  
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 19 Janvier  
1943

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 14

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telephon Nr. (031) 21600  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21600  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ en à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N<sup>o</sup> 14

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Höchstpreisbestimmungen für Bettfedern, Flaum und Halbflaum; Verfügung Nr. 340 A/43.  
Prix de vente maximums pour plumes de literie, de duvet et demi-duvet. Prezzi massimi di vendita di piume da letto, peluria e mezza peluria.  
Mexiko: Zahlungsverkehr.  
Schweizer Mustermesse 1943.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postcheckverkehr, Beltritte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufo — Sommations

Es werden vermisst:

- Die Aktienmängel Nrn. 190/229 der Restaurant AG. Gerschnialp, Engelberg.
- Altgült von Fr. 119.05 auf Rufi des Ernst Abächerli, Giswil. Errichtet Martini 1781. Vorgang Nr. 2317. 34.
- Altgült von Fr. 99.28 auf Heimwesen Moosbiel in Giswil. Errichtet den 24. Juli 1840. Vorgang Fr. 483.27; in gleichen Rechten Fr. 641.91.
- Inhaberschuldbrief, Lit. D, von Fr. 400 auf halbem Haus, Garten und Platz, des Felix Hess sel., am Niederstad, Alpnach. Errichtet den 16. September 1916.
- Altgült von Fr. 178.57 auf Misli des Jos. Sigrist, Oberwilen, Sarnen. Ohne Vorgang oder Gleichberechtigung.

Allfällige Inhaber obgenannter Werttitel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. Für Ziffer 1 beträgt die Frist nur 6 Monate.

Sarnen, den 18. Januar 1943. (W 31<sup>a</sup>)

Der Kantonsgerichtspräsident von Obwalden:  
Jos. Kuehler.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die II. Kammer des Obergerichtes des Eidgenössischen Standes Zürich hat mit Beschluss vom 30. Dezember 1942 folgende Schuldbriefe als kraftlos erklärt:

- Schuldbrief für Fr. 4000, lautend auf Heinrich Lamprecht in Brüttisellen, zugunsten des Inhabers, datiert 20. November 1924;
- Inhaberschuldbrief für Fr. 14 000, lautend auf Heinrich Weber-Weber, Zwirnereibesitzer, von und in Oberuster, datiert 15. Februar 1922;
- Schuldbrief für Fr. 9000, lautend auf Albert Homberger, Spezereihändler, in Nänikon-Uster, zugunsten der Bezirksparkasse Uster, datiert 13. Dezember 1921. (W 32)

Uster, den 18. Januar 1943.

Namens des Bezirksgerichtes,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Bretscher.

Par ordonnance du 16 janvier 1943, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation des trente-neuf actions au porteur, de 500 fr. chacune, du 2 mars 1914, suivant acte de Maître Buscarlet, notaire, numérotées 1 à 39, tous coupons attachés, de la Société immobilière Route de Saint-Julien SA. D. XV. (W 33)

Tribunal de première instance de Genève:  
Ferd. Charrot, greffier.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

5. Januar 1943. Patentanwaltsbureau.

E. Blum & Co., Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1941, Seite 835); Patentanwaltsbureau. Diese Kollektivgesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die bisherigen Kollektivgesellschaftler Eugen Alfred Ewald Blum und Lilly Blum geb. Bircher sind unbeschränkt haftende Gesellschafter. Neu sind in die Firma eingetreten: Rudolf Blum, von Koblenz (Aargau), in Zürich 7, als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Marc Ulrich Blum, von Koblenz (Aargau), in Zürich, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000.

14. Januar 1943.

Econom. Kühlschrank A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 63 vom 18. März 1942, Seite 622), Fabrikation von und Handel in Kühlschränken usw. Diese Gesellschaft hat am 30. Dezember 1942 die Auflösung beschlossen und die Durchführung der Liquidation der Verwaltung übertragen. Hans Erzinger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Die verbleibenden Mitglieder, Jakob Bretscher, Präsident, und Johann Züllig, führen namens der Econom. Kühlschrank A.-G. in Liq. wie bisher Kollektivunterschrift. Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

14. Januar 1943.

Drogen- & Kolonialwaren E. Osswald Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1942, Seite 2282), Drogen- und Kolonialwarengeschäft. Diese Gesellschaft hat am 19. Dezember 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderung erfahren: Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder durch Brief gegen Empfangsschein.

14. Januar 1943. Autotransporte usw.

Express-Auto A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1941, Seite 2606), Personen- und Güter-Autotransporte usw. Die Prokura von Richard Zraggen ist erloschen.

14. Januar 1943.

Schwachstrom-Technik A.G. (S.A.G.) Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1942, Seite 2201). Die Unterschrift von Willy Studer ist erloschen.

14. Januar 1943.

Baugenossenschaft Zurlinden, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1940, Seite 899). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Stauffacherstrasse 9, in Zürich 4.

14. Januar 1943.

Gipser- und Malergenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1940, Seite 2351). Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Stauffacherstrasse 9, in Zürich 4.

14. Januar 1943. Restaurationsbetrieb.

A. Kümin, in Zürich (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1939, Seite 1274), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Januar 1943. Damenkonfektion.

Ida Kopp, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Ida Kopp, von Wiedlisbach (Bern), in Zürich 1. Handel in Damenkleidern (Konfektion). Schiff-lände 26.

14. Januar 1943.

Baugenossenschaft Manesse, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1938, Seite 2706). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1942 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Januar 1943.

Baugesellschaft Aibisgrund, Genossenschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1937, Seite 1985). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1942 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Januar 1943.

Beag Bebauungs-A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1941, Seite 1358). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Dezember 1942 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Januar 1943. Dachdeckergeschäft, Autotransporte.

August Karrer, in Wetzikon (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1924, Seite 2147), Dachdeckergeschäft. Diese Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Autotransporte (Sachen).

15. Januar 1943.

Damenhut Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 445). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Dezember 1942 wurde das Grundkapital von Fr. 10 000 durch Erhöhung des Nennwertes jeder einzelnen der bisherigen 20 Aktien von Fr. 500 auf Fr. 2500 auf Fr. 50 000 erhöht. Es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 2500 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine weiteren Aenderungen.

15. Januar 1943. Gesundheitstechnische Anlagen und Apparate.

Wilhelm Goldenbohm, in Zürich (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1938, Seite 1249), gesundheitstechnische Anlagen und Apparate. Diese Firma ist infolge

Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Goldenbohm & Co.», in Zürich 8, erloschen.

15. Januar 1943. Gesundheitstechnische Anlagen und Apparate usw. Goldenbohm & Co., in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Wilhelm Goldenbohm, von Männedorf, in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Alois Ruetz, von Küssnacht (Zürich), in Zürich, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 30 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1943 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Wilhelm Goldenbohm», in Zürich, übernimmt. Kollektivprokura ist erteilt an den Kommanditär Alois Ruetz und an Johannes Thoma, von Bonstetten (Zürich), in Küssnacht (Zürich). Installation von und Handel mit gesundheitstechnischen Anlagen, Apparaten und Zentralheizungen. Dufourstrasse 47.

15. Januar 1943. Konsumverein Thalwil, Genossenschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1942, Seite 2418). In der Generalversammlung vom 9. Dezember 1942 sind die Statuten revidiert und dadurch die eingetragenen Tatsachen wie folgt geändert worden: Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Verwalter Hans Güttinger führt nun Einzelunterschrift statt wie bisher Kollektivunterschrift.

15. Januar 1943. Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich (Société Anonyme Fiduciaire et de Vérifications Zurich) (Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo), Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1941, Seite 429). Die Prokuren von Dr. jur. Max Moser und Carl F. Zipperlin sind erloschen. Dagegen hat der Verwaltungsrat Kollektivprokura erteilt an Walter Stamm, von Scheitheim, in Zürich, und an Ernesto Giacomo Tanner, von Horgen, in Viganella-Lugano. Die Genannten zeichnen je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

15. Januar 1943. Handelsgeschäfte usw. Sirius A. G. (Sirius S. A.) (Sirius Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1941, Seite 1543), Betrieb von Handelsgeschäften usw. Paul Husi und Moritz von Wattenwyl sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Päuly Husi geb. Mathis. Die Genannte führt an Stelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift.

15. Januar 1943. Speditionen. Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft (Giovanni Im Obersteg e Ci., Società Anonima) (John Im Obersteg & Co., Limited) (John Im Obersteg & Cie, Société Anonyme), mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1941, Seite 954), Speditionen. Die Prokura von Hans Hässig ist erloschen. Die Firma verzogt als neues Geschäftslokal: Löwenstrasse 1, in Zürich 1.

15. Januar 1943. Möbel aus Metall oder Holz usw. Embru Werke A.-G. (Usines Embru S. A.) (Embru Works lim.), in Rütli (SHAB. Nr. 278 vom 28. November 1942, Seite 2714), Fabrikation von Möbeln aus Metall oder Holz usw. Der Verwaltungsrat ernannte Arthur Güttinger zum technischen Vizedirektor und Eulreich Altorfer zum kaufmännischen Vizedirektor. Die Genannten führen an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift.

15. Januar 1943. Verwaltung von Beteiligungen usw. Temag Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1940, Seite 1915), Verwaltung von Beteiligungen usw. Theodor Hürlimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Januar 1943. Kinderkonfektion en gros. Grete Järnmann, in Kilehberg (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1940, Seite 1981), Kinderkonfektion en gros. Die Firma ist wegen Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragspflicht erloschen.

15. Januar 1943. Verlagsbuchhandlung. Dr. Weiss & Wirth, Aehren-Verlag, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Dr. jur. Jakob Weiss, von und in Affoltern am Albis, und Hugo Wirth, von St. Gallen, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1943 ihren Anfang nahm. Verlagsbuchhandlung. Huttenstrasse 10.

15. Januar 1943. Spezialeinhandlung. Frau H. Strub-Joss, in Winterthur (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1938, Seite 1782), Spezialeinhandlung. Die Personallen der Firmainhaberinnen lauten: Hanna Strub geb. Bossard, nicht wie irrtümlich eingetragen Hanna Strub geb. Joss. Die Firma wird demzufolge abgeändert auf Frau H. Strub-Bossard.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

15. Januar 1943. Baugenossenschaft Waideck, Ostermündigen, in Lq., in Bern (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1942, Seite 2793). Die Gesellschaft wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

15. Januar 1943. Wohnbau- und Siedlungsgenossenschaft Buchsee-Köniz, in Köniz (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1942, Seite 2470). Max Romann, Präsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Januar 1943 wurde neu als Präsident gewählt: Otto Ruchti, von Rapperswil (Bern), in Köniz. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Neues Domizil: Könizbergstrasse 48, beim Präsidenten.

#### Bureau Interlaken

13. Januar 1943. Personalfürsorge der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken. Auf diesen Namen besteht auf Grund einer Stiftungsurkunde vom 4. Dezember 1942 eine Stiftung, mit Sitz in Interlaken. Sie bezweckt ganz allgemein die Fürsorge für das Personal der «Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken» in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere aber die Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenfürsorge der Angestellten, nach Massgabe der Bestimmungen der Stiftungsurkunde und des Stiftungsreglements. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wovon 2 aus dem Verwaltungsrat der «Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken», das 3. Mitglied aus dem Kreise der Versicherten gewählt ist. Gegenwärtig gehören ihm an: Kaspar Balmer, von Wilderswil, in Interlaken, Präsident; Fritz Urfer, von Bönigen, in Interlaken, und Hans Zurbuchen, von und in Ringgenberg. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates führen kollektiv die Unterschrift. Geschäftslokal: bei der Ersparniskasse des Amtes Interlaken.

#### Bureau de Porrentruy

14. janvier 1943. Horlogerie. Jos. Mamie, creusage et perçage de pierres fines pour l'horlogerie, avec siège à Courgenay (FOSC. du 8 juillet 1942, n° 155, page 1568). Cette raison individuelle est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif de cette raison sont repris par la société en nom collectif «Mamie et Rohrer», avec siège à Courgenay.

14. janvier 1943. Horlogerie. Mamie et Rohrer, avec siège social à Courgenay. Joseph Mamie, fils de Joseph, de Alle, et Albert Rohrer, fils de Frédéric, de Worb, tous deux à Courgenay, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> janvier 1943. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Cette société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Jos. Mamie», à Courgenay, radiée. Creusage, perçage et grandissage de pierres fines pour l'horlogerie.

#### Bureau Trachselwald

15. Januar 1943. Käsereigenossenschaft Gammenthal, in Gammenthal, Gemeinde Sumiswald (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1474). In der Generalversammlung vom 16. März 1942 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderung erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Vermögen der Genossenschaft; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Umbieten oder Bietkarten. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Die Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident oder Sekretär kollektiv je zu zweien. Der bisherige Präsident, Rudolf Scheidegger, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Präsidenten der bisherige Vizepräsident Fritz Schütz, von Sumiswald, auf Mattstall, Sumiswald, ernannt, und zum Vizepräsidenten Fritz Scheidegger, von Sumiswald, in Wicken-Neuhaus, Sumiswald, gewählt. Sekretär bleibt wie bis anhin Johann Gerber.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

14. Januar 1943. Hoch- und Tiefbau. G. von Kaenels Söhne G. m. b. H., Hoch- und Tiefbaugeschäft mit Sitz in Wimmis (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1942, Seite 178). Die Firma erteilt Einzelprokura an Rosa von Kaenel, von Aeschi bei Spiez, in Wimmis.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

13. Januar 1943. Kleinwohnungen A. G. Luzern, mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 51 vom 1. März 1940, Seite 402). An der Generalversammlung vom 13. Januar 1943 wurden die Statuten unter gleichzeitiger Anpassung an das neue Recht total revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Das Grundkapital von bisher Fr. 20 000 (eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 1000) wurde durch Neuemission von 30 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht. Die neuen Aktien wurden durch Umwandlung einer Darlehensforderung von Fr. 30 000 liberiert. Alle Aktien sind nun Inhabertitel. Das Kapital ist somit voll liberiert. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Prokura von Otto Waller ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Dominik Stutz ist wohnhaft in Zürich.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

15. Januar 1943. J. Wyrsh-Burkart, Parkettgeschäft, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Wyrsh-Burkart, von und in Buochs. Handel mit Parkett aller Art, Reparaturen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

15. Januar 1943. Solothurnische Genossenschaft für Arbeitsbeschaffung, in Grenchen (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1937, Seite 1917). Diese Genossenschaft hat am 2. Oktober 1942 in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht ihre Statuten geändert, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet nun Genossenschaft für Arbeitsbeschaffung Grenchen. Die Genossenschaft bezweckt die Bekämpfung der Wirtschaftskrisen durch Arbeitsbeschaffung, Bau, eventuell Finanzierung einer Turnhalle oder anderer Gebäude und Bauarbeiten, unter Ausschluss eines Geschäftsgewinnes. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Oberamt Solothurn-Lebern». Vorbehalten bleiben die gesetzlich vorgeschriebenen Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

#### Bureau Ollen-Gösgen

15. Januar 1943. Kohlen, Autotransporte. Gebr. Schwaller, Kohlenhandlung und Autotransporte, in Olten (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1409). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden gemäss Uebnahmeverträgen vom 31. Dezember 1942 und 11. Januar 1943 vom Inhaber der Einzelfirma «B. Schwaller», in Olten, übernommen.

15. Januar 1943. Holzhandel, Autotransporte. B. Schwaller, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Beda Schwaller, von Kammersrohr, in Olten, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Schwaller», in Olten, gemäss den Uebnahmeverträgen vom 31. Dezember 1942 und 11. Januar 1943 übernimmt. Holzhandel und Autotransporte. Domizil: Hammerallee 72.

15. Januar 1943. Grabsteine, technische Artikel. Franz Lutz, Grabsteingeschäft und Handel in technischen Artikeln, in Trimbach (SHAB. Nr. 43 vom 20. Februar 1941, Seite 343). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland und unbekanntem Aufenthalt im Sinne von Artikel 68, Absatz 1, Handelsregisterverordnung, von Amtes wegen gelöscht.



## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Januar 1943.

**Fürsorgestiftung der Eisenbau A.G.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 11. Januar 1943 mit Sitz in Basel eine Stiftung zum Zweck der Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Eisenbau A.G.» sowie deren Angehörige und Hinterbliebene. Dem Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Walter Sailer, von Rorschach, in Basel, Präsident, und Ernst Tenger, von und in Basel; beide zeichnen einzeln. Domizil: Dreispitz, Zufahrtstrasse IX.

14. Januar 1943.

**Typo A.G. Buchdruckerei**, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 123, Seite 1223). Das Domizil wurde verlegt nach Clarastrasse 4.

14. Januar 1943.

**Verlag E. Hauser**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Hauser-Kühle, von Häggenschwil (St.Gallen), in Olten. Druckerei und Verlag. Blumenrain 3 (Bureau).

14. Januar 1943. Uhren, Gold- und Silberwaren.

**R. Erbe**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Reinhold Eduard Erbe-von Kannen, von und in Basel. Uhrmacher, Handel mit Uhren, Gold- und Silberwaren. Freie Strasse 15.

## Aargau — Argovie — Argovia

15. Januar 1943. Berichtigung.

**Kleiderfabrik zur Habsburg A.-G.**, in Veltheim (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1943, Seite 114). Der zum Direktor ernannte Ernst Fehlmann führt Einzelunterschrift.

15. Januar 1943. Ergänzung.

**Rothpletz, Lienhard & Cie.**, in Aarau (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1943, Seite 69). Den Kommanditären Werner Rothpletz und Ernest Schlosser ist Kollektivprokura erteilt.

15. Januar 1943.

**Unterstützungskasse für die Mitarbeiter (Teilhaber & Angestellte) der Firma Rothpletz, Lienhard & Cie.** in Aarau, mit Sitz in Aarau (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1941, Seite 1554). Durch Beschluss vom 29. Dezember 1942 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der Löschung dieser Stiftung zugestimmt. Das Vermögen ist an die neu errichtete Stiftung unter dem Namen «Unterstützungskasse für die Angestellten und Arbeiter der Firma Rothpletz, Lienhard & Cie. in Aarau» übergegangen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1943, Seite 68). Die bisherige Stiftung wird im Handelsregister gestrichen.

15. Januar 1943.

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, Aktiengesellschaft, mit Gesellschaftssitz in Basel und Agentur in Zofingen (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1942, Seite 696). Durch Beschluss des Verwaltungsrates ist die bisherige Agentur Zofingen zur Zweigniederlassung erhoben worden. Der bisherige Prokurist Rudolf Baungartner, von Trub (Bern), in Zofingen, wurde zum Direktor der Zweigniederlassung ernannt; er führt in dieser Eigenschaft nunmehr volle Kollektivunterschrift. Seine Prokura ist infolgedessen erloschen. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind ausser den bereits eingetragenen und publizierten Zeichnungsberechtigten befugt die der Generaldirektion in Basel zugeordneten Direktoren Louis La Roche, von und in Basel; Dr. Arthur Schweizer, von Basel, in Dornach, und Paul Oberer, von Pratteln, in Frenkendorf; ferner der stellvertretende Direktor des Hauptsitzes Basel, Alfred Rüter, von und in Basel, bisher Vizedirektor. Die früher veröffentlichten Bestimmungen und Zeichnungsberechtigungen für die nunmehrige Zweigniederlassung erfahren keine Änderung. Die Gesellschaft wird nur durch die kollektive Unterschrift von je zwei Berechtigten verpflichtet.

15. Januar 1943. Vertretungen aller Art.

**Robert Meyer**, in Küttigen. Inhaber dieser Firma ist Robert Meyer, von Dintikon, in Küttigen. Vertretungen aller Art. Auf Stock.

15. Januar 1943.

**Chemische Fabrik G. Zimmerli A.G. (Fabrique de produits chimiques G. Zimmerli S.A.) (Chemical Works G. Zimmerli Ltd.) (Fabbrica di Prodotti Chimici G. Zimmerli S.A.)**, in Aarburg (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1942, Seite 331). Kollektivprokura ist erteilt worden an Reinhard Dätwyler, von und in Oftringen.

15. Januar 1943.

**Rudolf Rohr, Spezerel, Mercerie-Quincailleriewaren**, in Hunzenschwil (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1612). Die Firma ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen. Geschäftsaktiven und Geschäftspassiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Geschwister Rohr», in Hunzenschwil.

15. Januar 1943. Spezereihandlung.

**Geschwister Rohr**, in Hunzenschwil. Unter dieser Firma haben Lina Rohr und Martha Rohr, beide von und in Hunzenschwil, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Januar 1943 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Geschäftsaktiven und Geschäftspassiven der bisherigen Einzelfirma «Rudolf Rohr, Spezerel, Mercerie-Quincailleriewaren», in Hunzenschwil. Spezereihandlung. Schulgasse 72.

15. Januar 1943. Vertretungen in Textilien.

**L. Ginella-Hool**, Vertretungen in Textilien, in Zofingen (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1941, Seite 1337). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

15. Januar 1943. Textilien.

**L. Ginella-Müller**, in Zofingen (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1941, Seite 1337). Die Firma verzweigt als Natur des Geschäftes: Handel und Vertretungen in Textilien.

15. Januar 1943.

**Zuvi Produkte Chem. Werke Hans Villiger**, Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte und Präparate, in Muri (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1939, Seite 742). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Wilhelm Kaul, von und in Ottenbach.

15. Januar 1943.

**Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung (Geschäftssitz) in Aarau (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1941, Seite 1226). Kollektivprokura

ist erteilt worden an Otto Merki, von Würenlingen; Otto Rohr, von Hunzenschwil, und Othmar Flury, von Hägendorf, alle in Aarau. Die Genannten zeichnen mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten des Geschäftssitzes Aarau. Die an Otto Arnold Rohr erteilte Prokura ist erloschen.

15. Januar 1943. Seifen usw.

**Blaoswerk A.G. (Entreprise Blaos S.A.)**. Diese seit 6. April 1939 eingetragene Firma hat in der Generalversammlung vom 30. Dezember 1942 die Verlegung des Hauptsitzes von Lausanne (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1939, Seite 1444) nach Zofingen beschlossen. In Lausanne wird eine Zweigniederlassung errichtet, während die bisherige Filiale in Zofingen aufgehoben ist. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. April 1939. Sie sind am 24. Juni 1939 und 30. Dezember 1942 revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Seifen, chemisch-technischer, kosmetischer und Parfümerieprodukten aller Art und die Uebernahme von Vertretungen für Produkte dieser Branchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Aktien sind voll libertiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: John Deck, von Genf, in Lausanne, als Präsident, und Walter Linder, von Herzogenbuchsee, in Olten. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bärenhübelgasse 695.

15. Januar 1943. Seiden-, Woll- und Baumwollgewebe.

**W. & B. Guggenheim Söhne Nachf. Guggenheim & Co.**, Seiden-, Woll- und Baumwollgewebe en gros, in Baden (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 94). Sally Guggenheim ist als Kommanditär ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

15. Januar 1943. Mechanische Strickerei.

**His & Co. Aktiengesellschaft (His & Cie. Société Anonyme) (His & Co. Limited Company)**, Betrieb einer mechanischen Strickerei, in Murgenthal (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1936, Seite 2144). Kollektivprokura ist erteilt worden an Paul Max Heusler, von Basel, in Langenthal.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

15. Januar 1943. Restaurant, Holz, Kohlen.

**Gustav Adolf Fischer**, Restaurant, Holz- und Kohlenhandel, in Arbon (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1934, Seite 3059). Die Firma ist infolge Umwandlung in die Kollektivgesellschaft «Gustav Fischer & Sohn», in Arbon, erloschen. Aktiven und Passiven übernimmt die hienach eingetragene Kollektivgesellschaft.

15. Januar 1943. Holz, Kohlen, Restaurant.

**Gustav Fischer & Sohn**, in Arbon. Unter dieser Firma haben Gustav Adolf Fischer, Vater, und Gustav Adolf Fischer, Sohn, beide von und in Arbon, eine Kollektivgesellschaft gebildet, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Gustav Adolf Fischer», in Arbon, am 1. Januar 1943 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Holz- und Kohlenhandel, Restaurant Forsthaus. St.-Gallerstrasse 80.

15. Januar 1943.

**Käsergenossenschaft Mettlen**, in Mettlen (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1941, Seite 1123). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 2. November 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Dadurch ergeben sich folgende Änderungen publikationspflichtiger Bestimmungen: Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch durch den Selbstbetrieb einer Käseerei oder den Verkauf der Milch an einen Käser. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch den Weibel, vom Gesetz verlangte Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Zum Vizepräsidenten wurde der Kassier Adolf Bissegger, von und in Mettlen, ernannt.

15. Januar 1943.

**Käsergenossenschaft Graltshausen-Altshausen**, in Graltshausen (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1928, Seite 1018). An Stelle von Wilhelm Oswald, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Alfred Ruckstuhl, von Braunau, in Altshausen, als Vizepräsident und Kassier in die Verwaltung gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

15. Januar 1943.

**Fürsorgefonds der Firma J. Stähelin-Mohn A.-G.**, mit Sitz in Amriswil. Unter diesem Namen wurde am 15. Dezember 1942 eine Stiftung errichtet zur Unterstützung notleidender Angestellter und Arbeiter der Firma «J. Stähelin-Mohn Aktiengesellschaft», in Amriswil, sowie deren Hinterbliebener. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Der Vorsitzende Arthur Schönenberger, von Fischenthal, in Amriswil, führt mit den Mitgliedern Jakob Schönenberger, von Fischenthal, in Amriswil, und Heinrich Schweizer, von Berg (Thurgau), in Amriswil, Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse, bei der Stifterfirma.

15. Januar 1943.

**Wohlfahrtsstiftung der Eisenwarenfabrik Gamper & Co. A.-G.**, mit Sitz in Münchwilten. Unter diesem Namen wurde am 23. Dezember 1942 eine Stiftung errichtet zur Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Eisenwarenfabrik Gamper & Co. A.-G.», in Münchwilten, oder deren Rechtsnachfolger, eventuell auch zur Unterstützung von Institutionen, die das Wohl des genannten Personals zu fördern geeignet sind. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Ludwig von Moos, von und in Luzern, Präsident; Adolf Gamper, von Wängi, in Wil (St.Gallen), Vizepräsident; Ernst Gamper, von Wängi, in Zürich, Dr. Moritz von Moos, von und in Luzern, und Albert Ernst, von Winterthur und Luzern, in Luzern, Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Firma.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

13 gennaio 1943.

**Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Locarno**, con sede principale in Bellinzona (FUSC. del 16 dicembre 1942. n° 293, pagina 2852),



e succursali, di cui una a Locarno (FUSC. del 5 ottobre 1942, n° 231, pagina 2247). Carlo Scacchi non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. A nuovo membro del consiglio d'amministrazione venne nominato Silvietto Molo, fu Carlo, da ed in Bellinzona, con firma sociale collettivamente con altro avente diritto. Francesco Roggero, fu Francesco, da Locarno, e Cornelio Giudici, fu Francesco, da Giornico, entrambi in Bellinzona, furono nominati procuratori con diritto di firma collettiva. La firma del procuratore Paride Mambretti è estinta.

*Ufficio di Lugano*

14 gennaio 1943.

**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, con sede a Bellinzona, succursale di Lugano (FUSC. del 20 maggio 1941). Carlo Scacchi non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. A nuovo membro venne chiamato Silvietto Molo, fu Carlo, da ed in Bellinzona, che firmerà collettivamente con un altro avente diritto. Francesco Roggero, fu Francesco, da Locarno, e Cornelio Giudici, fu Francesco, da Giornico, entrambi in Bellinzona, furono nominati procuratori con diritto di firma collettiva. La firma del procuratore Paride Mambretti è estinta.

14 gennaio 1943.

**Società cooperativa svizzera di consumo di Montagnola**, con sede a Montagnola (FUSC. del 22 marzo 1919). L'assemblea generale ordinaria del giorno 8 marzo 1942 ha proceduto alla revisione generale dei propri statuti allo scopo di uniformarli alle vigenti disposizioni di legge. L'unica modificazione che interessa i terzi è la designazione del giornale «La Cooperazione» quale organo per le pubblicazioni sociali ed il Foglio ufficiale svizzero di commercio nei casi previsti dalla legge.

*Distretto di Mendrisio*

**Rettifica.**

**Fratelli Soldini**, in Novazzano (FUSC. del 13 gennaio 1943, pagina 114). La firma sociale spetta singolarmente ai due soci.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Aigle*

16 janvier 1943.

**Grand Hôtel des Diablerets S.A.**, société anonyme dont le siège est à Ormont-Dessus (FOSC. du 20 janvier 1941). Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 31 août 1942, la société a été déclarée dissoute. La liquidation sera opérée sous la raison **Grand Hôtel des Diablerets S.A. en liquidation** par les soins de l'administrateur unique Charles Piguet, lequel engagera la société en liquidation par sa seule signature individuelle.

16 janvier 1943. Vêtements de travail.

**J. Barben**, à Bex, fabrication de vêtements de travail à l'enseigne «Fabrique bellerine de vêtements de travail», vente en gros et en détail (FOSC. du 29 janvier 1940). Ensuite de mariage, la raison individuelle est modifiée en **Julia Roche**. La titulaire est Julia Barben, fille d'Henri, épouse séparée de biens légalement et autorisée d'Albert Roche, de Corsier, à Bex.

16 janvier 1943. Epicerie, quincaillerie, etc.

**Hoirs Hubert**, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous, société en nom collectif, épicerie, quincaillerie, fers et métaux (FOSC. du 6 décembre 1928). La société est dissoute. Cette raison est radiée, la liquidation étant terminée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Georges Hubert», au Sépey, commune d'Ormont-Dessous.

16 janvier 1943. Epicerie, quincaillerie.

**Georges Hubert**, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous. Le chef de la maison est Georges-Léopold Hubert, fils de Jules-Alfred, d'Ormont-Dessous, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Hoirs Hubert», au Sépey, commune d'Ormont-Dessous, radiée. Epicerie et quincaillerie.

*Bureau d'Echallens*

13 janvier 1943.

**Société vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola**, Section de Rueyres, à Rueyres. Sous cette raison sociale s'est constituée une société coopérative au sens du titre vingt-neuvième du Code fédéral des obligations. Les statuts sont datés du 21 octobre 1942. La société a pour but de sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par le moyen de l'entraide coopérative. A cet effet, elle se propose plus particulièrement: a) d'acheter des articles nécessaires à l'exploitation agricole et viticole; b) de mettre en valeur des produits agricoles; c) de développer chez ses membres les connaissances professionnelles et l'esprit coopératif en organisant notamment des conférences, cours et concours. La société est affiliée à la «Société cantonale vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola» avec siège à Lausanne, dont elle accepte les statuts et déclare se conformer aux décisions de ses organes. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par les biens de celle-ci. Les sociétaires répondent subsidiairement à titre personnel des engagements de la société, jusqu'à concurrence d'une somme de 100 fr. par sociétaire. Les publications de la société sont faites dans le journal Feuille des avis officiels du canton de Vaud, en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un comité de 5 à 7 membres. Son président et son secrétaire ont collectivement la signature sociale. Le président est Gustave Gavillet, de Peney-le-Jorat, domicilié à Rueyres. Le secrétaire est Octave Jordan, de Rueyres, y domicilié.

*Bureau de Lausanne*

15 janvier 1943.

**Société immobilière La Chanterelle**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1934). L'administrateur Louis Damia a donné sa démission; sa signature est radiée. A été nommé en qualité de seul administrateur, avec signature sociale individuelle, Paul Gutmann, de Luscherz (Berne), à Semsales. Le capital social de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr., nominatives, libéré d'un cinquième à la constitution, est actuellement entièrement libéré. Les bureaux sont transférés: Rue Centrale 7, en l'Etude Marius Blanc et André Leyvraz, notaires.

15 janvier 1943. Papiers.

**André Bron & Cie**, à Lausanne, société en commandite par actions (FOSC. du 23 novembre 1942). A été désigné en qualité de fondé de pouvoir, avec signature individuelle, Philippe Mouron, de Chardonne, à Lausanne.

15 janvier 1943.

**Fabrique Musette S.A.**, société anonyme avec siège principal à La Chaux-de-Fonds et succursale à Lausanne (FOSC. du 21 octobre 1932). La succursale de cette société est radiée d'office ensuite de décision du Tribunal cantonal vaudois, selon arrêt du 30 novembre 1942.

15 janvier 1943. Chapellerie, chemiserie, etc.

**Reymond-Viret**, à Lausanne, commerce de chapellerie, chemiserie et bonneterie (FOSC. du 7 juin 1937). Le genre de commerce est modifié comme suit: Commerce de chapellerie, chemiserie et articles de mode masculine.

16 janvier 1943.

**Société immobilière Mon Idée**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 août 1942). L'administrateur André Leyvraz a donné sa démission; sa signature est radiée. A été nommé en qualité de seul administrateur, avec signature individuelle, Marc Chapuis, de Ronnel sur Lausanne (Vaud), à Lausanne. Le bureau est transféré: Grand-Chêne 2, chez Marc Chapuis, agence immobilière.

16 janvier 1943. Immeubles.

**S.I. Velleda S.A. Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1936). L'administrateur Paul Hotz a donné sa démission; sa signature est radiée. A été nommé en qualité de seul administrateur, avec signature individuelle, Jacques Cherbuin, de Payerne, à Pully. Le bureau est transféré: Grand-Chêne 2, chez Marc Chapuis, agence immobilière.

*Bureau de Morges*

15 janvier 1943. Mercerie, lainerie, bonneterie.

**Melles Savary et Brunner**, mercerie, lainerie, bonneterie, société en nom collectif, dont le siège est à Morges (FOSC. du 22 juillet 1939, n° 169, page 1536). Cette société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est, en conséquence, radiée.

*Bureau de Nyon*

15 janvier 1943.

**Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein)** (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle et succursale à Nyon (FOSC. du 26 mars 1942, p. 697). Outre les personnes déjà inscrites et publiées, sont autorisés à représenter la succursale de Nyon: les directeurs attachés à la direction générale, à Bâle, soit actuellement Louis La Roche, de et à Bâle; le Dr Arthur Schweizer, de Bâle, à Dornach, et Paul Oberer, de Pratteln, à Frenkendorf. La société est engagée par la signature collective de deux ayants droit.

*Bureau d'Orbe*

12 janvier 1943.

**Bazar Ramelet**, à Orbe (FOSC. du 16 septembre 1937, n° 216, page 2115). La raison est radiée ensuite de remise du commerce.

12 janvier 1943.

**Bazar Ramelet**, à Orbe. Le chef de la maison est Charles-François Ramelet, fils de Charles-François, d'Orbe, y domicilié. Il reprend l'actif et le passif de l'ancienne raison. Bazar, mercerie, bonneterie, lingerie, papeterie, quincaillerie, articles de voyage, articles de fantaisie, articles de ménage, vaisselle.

*Bureau de Rolle*

15 janvier 1943. Confiserie, crèmerie.

**Louis Beck**, à Rolle, confiserie, crèmerie (FOSC. du 25 octobre 1922, n° 250, page 2049). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce à son fils Jean-Daniel-Louis Beck, ci-après inscrit.

15 janvier 1943. Pâtisserie, confiserie, tea-room.

**Jean Beck**, à Rolle. Le chef de la maison est Jean-Daniel-Louis Beck, fils de Louis-Auguste, de Rolle, y domicilié. Pâtisserie, confiserie, tea-room. Grand'Rue 30.

*Bureau de Vevey*

16 janvier 1943.

**Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.**, société anonyme ayant son siège social à Vevey (FOSC. du 24 janvier 1941, n° 20). La société a conféré procuration à Ernest Zbinden, de Guggisberg (Berne), à Vevey, lequel signera collectivement avec un autre fondé de pouvoirs déjà inscrit.

**Wallis — Valais — Valais**

*Bureau Naters*

14. Januar 1943. Schreinerei.

**Josef Imhof und Söhne**, mit Sitz in Brig (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1935, Seite 500). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die Firma «Hermann Imhof vormals Jos. Imhof und Söhne», in Brig, über.

14. Januar 1943. Schreinerei.

**Hermann Imhof, vormals Jos. Imhof und Söhne**, mit Sitz in Brig. Inhaber dieser Firma ist Hermann Imhof, von Goppisberg, in Brig. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Josef Imhof und Söhne», in Brig. Schreinerei, Ausführung von Bau- und Möbelarbeiten.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

13 janvier 1943. Société immobilière.

**Rue du Bois Gentil N° 9 S.A.**, société anonyme immobilière à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 8 septembre 1941, n° 210). L'assemblée générale des actionnaires du 28 décembre 1942 a voté la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau de Neuchâtel*

14 janvier 1943. Produits alimentaires, horlogerie, bijouterie.

**Roger Rusca, Etablissement Lactol**, à Neuchâtel (FOSC. du 23 février 1934, n° 45, page 496), a transféré ses bureaux et magasin à la Rue de la Serre 5.

14 janvier 1943. Vins, liqueurs.

**Henri Schwaar**, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est Henri Schwaar, de Boudry, à Neuchâtel. Représentation de vins et liqueurs. Rue Matile 22.

**Genève — Genève — Ginevra**

12 janvier 1943. Droguerie-herboristerie.

**Bländler**, à Genève, droguerie-herboristerie (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1935, page 843). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 janvier 1943. Marbrerie, etc.

**Davaud & Monti**, au Petit-Lancy, commune de Lancy, exploitation d'une entreprise de marbrerie et industrie de la pierre, de carrières, gravières et de tous matériaux de construction; entreprise du bâtiment et travaux

publics, société en nom collectif (FOSC. du 19 août 1941, page 1630). L'associé Joseph-Jean Monti et son épouse Jacqueline-Rachel, née Grimm, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux. L'associé Joseph-Emile Davaud et son épouse Alice, née Gavard-Monod, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

12 janvier 1943. Fabrication de boîtes de montres, etc. **Genex S.A.**, à Genève (FOSC. du 22 février 1940, page 348). Les bureaux de la société ont été transférés: Rue des Glacis de Rive 12.

12 janvier 1943. Produits pharmaceutiques, etc. **Laboratoire Sapos**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juin 1942, page 1305). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques Russi, président (inscrit); Charles Mesritz, délégué (inscrit), nommé vice-président; Max-A. Rappard, secrétaire (inscrit), et Enrico Dollfuss, de Castagnola (Tessin), à Pully (Vaud), lesquels signent individuellement.

12 janvier 1943. **Association de l'École internationale de Genève**, ayant jusqu'ici son siège à Onex, association (FOSC. du 6 juillet 1925, page 1177). Dans son assemblée générale du 9 décembre 1942, la société a révisé ses statuts. L'inscription est rétablie selon les dispositions de l'article 97 de l'ORC. comme suit: Les statuts portent la date du 4 mars 1925 et ont été révisés le 9 décembre 1942. Le siège social est actuellement à Genève. La société a pour but d'exploiter une école et d'une manière générale de poursuivre le développement de l'enseignement et de la pédagogie. Tout sociétaire est tenu de souscrire au moins une part sociale, nominative, de 50 fr. Les sociétaires sont exonérés de toutes responsabilités quant aux engagements pris par la société, lesquels sont exclusivement garantis par la fortune sociale. L'association est administrée par un conseil de direction composé de 5 à 9 membres. Elle est engagée par la signature collective de deux membres du conseil de direction. Le conseil de direction est actuellement composé de: Théodore de Félice, président, d'Yverdon (Vaud), à Genève; Marie-Thérèse Maurette, secrétaire, de nationalité française, à Genève; D<sup>r</sup> Louis Rajchman; Ruth G. Sweetser et Paul Meyhoffer (ces trois derniers inscrits). Arthur Boissonnas, ancien membre du conseil de direction, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Locaux: Route de Chêne 62.

13 janvier 1943. Tissus et soieries. **J. Chavot**, à Genève. Le chef de la maison est Jean Chavot, de Collonge-Bellerive, à Vésnaz, commune de Collonge-Bellerive, séparé de biens de Germaine-Charlotta, née Blanchoud. Commerce en gros de tissus et soieries. Place de Cornavin 18.

13 janvier 1943. Joaillier, etc. **Lucien Baszanger**, à Genève, joaillier et commerce de pierres précieuses brutes et taillées (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1930, page 2002). La maison ajoute à son genre d'affaires l'achat et la vente de tableaux et d'objets d'art anciens et modernes.

13 janvier 1943. Atelier de dorage, argentage, etc. **von Aillmen A.**, à Genève, atelier de dorage, argentage et nickelage (FOSC. du 28 septembre 1937, page 2195). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

13 janvier 1943. **Chocolais Fjord S.A.**, à Chêne-Bourg (FOSC. du 30 mai 1942, page 1218). Paul Stadler (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur. Il continue à signer collectivement avec un administrateur.

13 janvier 1943. **Société Immobilière Zedir S.A.**, à Genève (FOSC. du 5 février 1940, page 236). Adresse actuelle de la société: Rue Tabazan 3, chez Henri Vaucher.

13 janvier 1943. **Parfumerie Osmé S.A.**, à Genève (FOSC. du 5 mars 1929, page 453). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Antoine Uhlmann, délégué (inscrit), nommé président; Charles-Albert Beugger (inscrit), nommé secrétaire, actuellement domicilié au Grand-Lancy, commune de Lancy, et Henri Uhlmann, de et à Genève. L'administrateur-délégué signe individuellement, les deux autres administrateurs signent collectivement. Robert Wassmer, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

13 janvier 1943. **Nouvelle Société Anonyme de Charbonnages Belges**, à Genève (FOSC. du 23 février 1934, page 496). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1942, la société a décidé: 1<sup>o</sup> de porter son capital social de 22 500 fr. à 50 100 fr.: a) par augmentation de la valeur nominale des 150 actions anciennes de 150 fr. à 300 fr.; b) par émission de 17 actions nouvelles de 300 fr. nominatives; 2<sup>o</sup> d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est de 50 100 fr., divisé en 167 actions, nominatives, de 300 fr. chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 25 050 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis remis contre reçus ou envoyés sous plis recommandés à tous les actionnaires. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administration désigne les personnes autorisées à représenter et obliger la société vis-à-vis des tiers et leur confère la signature sociale, individuelle ou collective. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés aux administrateurs actuellement en fonctions.

13 janvier 1943. **SAIE, société anonyme d'importation et d'exportation**, à Genève. Suivant acte authentique du 26 décembre 1942, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'importation, l'exportation, la représentation et la prise en commission de tous produits et articles manufacturés ou non, l'achat et la vente de brevets et toutes opérations et participations financières en rapport direct ou indirect avec le but principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur. L'organe de publicité est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, sous réserve des publications qui doivent obligatoirement être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres de nationalité suisse et domiciliés en Suisse. Il est composé de: Marcel Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, président; Jacques Miville, de Cartigny, à Lancy, secrétaire, et Adolf Ceriani, de et à Zurich. Elle est engagée par la signature individuelle de Jacques Miville ou les signatures collectives de Marcel Guinand et Adolf Ceriani. Bureaux: Rue de la Tour de l'île 3.

### Compagnie d'assistance et de protection juridique pour les usagers de la route SA. «CAP», Genève

Actif	Bilan au 31 décembre 1941			Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	50 000	—	Capital social	100 000	—
Valeurs mobilières:			Réserve statutaire	4 500	—
Obligations et lettres de gage	133 010	—	Réserves spéciales:		
Immeubles	51 000	—	Réserve légale	300	—
Avoirs en banques, chèques postaux, caisse	13 884	26	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	72 441	55
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	37 610	70	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	27 500	—
Prorata d'intérêts et loyers	932	20	Engagements:		
Mobilier et matériel	1	—	Hypothèques et dettes foncières grevant les immeubles	56 353	20
Autre actif et débiteurs divers	6 442	80	Autre passif et créiteurs divers	6 987	59
Frais de constitution	1	—	Articles compensateurs:		
(VG. 5)			Réserve pour provisions et créances douteuses	23 500	—
	292 881	96	Bénéfice	1 299	62
				292 881	96

Genève, le 30 juin 1942.

Compagnie d'assistance et de protection juridique pour les usagers de la route SA. «CAP»: Huguenin. Philippoian.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 340 A/43

#### Höchstpreisbestimmungen für Bettfedern, Flaum und Halbflaum

Unter der Nummer 340 A/43 hat die Eidgenössische Preiskontrollstelle am 18. Januar 1943 eine neue Verfügung betreffend die höchstzulässigen Fabrikverkaufspreise für Bettfedern, Flaum und Halbflaum erlassen. Diese Verfügung ersetzt die Verfügung Nr. 340 A/42, vom 6. Januar 1942.

Fabrikanten von Bettfedern, Flaum und Halbflaum, welche die neue Verfügung Nr. 340 A/43 nicht durch ihren Fachverband zugestellt erhalten, werden hiermit aufgefordert, sich schriftlich direkt an die Eidgenössische Preiskontrollstelle in Montreux zu wenden. 14. 19. 1. 43.

#### Prix de vente maximums pour plumes de literie, de duvet et demi-duvet

Le Service fédéral du contrôle des prix a promulgué le 18 janvier 1943 sous le n° 340 A/43, de nouvelles prescriptions concernant les prix de vente maximums des fabriques autorisés pour les plumes pour literie, de duvet et demi-duvet. Ces prescriptions remplacent les prescriptions n° 340 A/42, du 6 janvier 1942.

Les fabricants de plumes pour literie, duvet et demi-duvet qui n'ont pas encore reçu les nouvelles prescriptions par l'entremise de leur association professionnelle, sont priés de s'adresser directement au Service fédéral du contrôle des prix, Grand'Rue 97, à Montreux. 14. 19. 1. 43.

### Prezzi massimi di vendita di piume da letto, peluria e mezza peluria

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi ha emanato in data 18 gennaio 1943 una nuova prescrizione N. 340 A/43 concernente i prezzi massimi di vendita delle fabbriche di piume da letto, peluria e mezza peluria. Tali disposizioni sostituiscono la prescrizione N. 340 A/42, del 6 gennaio 1942.

I fabbricanti che non hanno ricevuto la nuova prescrizione N. 340 A/43 da parte della loro associazione sono pregati di rivolgersi per iscritto direttamente all'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Montreux. 14. 19. 1. 43.

### Mexiko — Zahlungsverkehr

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 162 vom 16. Juli 1942 erschien eine Veröffentlichung betreffend die mexikanischen Massnahmen im Zahlungsverkehr mit der Schweiz. Einem telegraphischen Bericht aus Mexiko ist nun zu entnehmen, dass Ueberweisungen für die Bezahlung von Waren inskünftig direkt durch die Banken ohne vorherige Einholung einer besondern Bewilligung des Finanzministeriums erfolgen können. Dagegen bleiben alle andern Zahlungen bewilligungspflichtig. 14. 19. 1. 43.



**Schweizer Mustermesse 1943**

Das Bestreben der schweizerischen Wirtschaft, alle in ihr wirksamen Kräfte zu den vierter Kriegsmesse so vollständig und überzeugend als möglich zur Darstellung zu bringen, zeichnet sich immer deutlicher ab. Bis zum Jahresende hatten sich bereits über 1000 Aussteller zur 27. Messeveranstaltung (1. bis 11. Mai 1943) angemeldet. Sämtliche Gruppen sind an diesem überaus grossen Andrang beteiligt, und bei einigen Hauptzweigen der Messe wirkt er sich so stark aus, dass schon heute auch bei Berücksichtigung der neuen Erweiterungshäuten Platzmangel besteht. Nur einige Beispiele der Beschickung: Die Gruppe Textilien, Bekleidung und Mode beansprucht wiederum die ganze Halle II bis zum letzten Platze. In gleicher Weise ist die Uhrenmesse bis auf den letzten verfügbaren Platz vorbestellt. Die Werkzeugmaschinen, die gemeldet sind, würden allein schon die Grosshalle VI ganz zu füllen vermögen. Ein überaus grosses Angebot ist auch festzustellen für die Gruppen: Technischer Industriebedarf sowie Papier und Graphik. Diese so überraschende Platznachfrage rührt zu einem schönen Teil daher, dass sozusagen täglich immer noch Anmeldungen eingehen von Firmen, die erstmals oder mindestens auf neue nach einem längeren Unterbruch die guten Dienste der Messe in diesen entscheidenden Zeiten in Anspruch zu nehmen gedenken.

Es wird grosser Rücksichtnahme, vielseitigen Abwägens und überlegter Planungen bedürfen, eine möglichst hohe Zahl aller Anmeldungen berücksichtigen zu können. Die Messe wird sogar in Einzelfällen genötigt sein, die seit Jahren sich zeigende Tendenz, das Bild des Angebotes tunlichst grossräumig und dadurch einprägsamer zu gestalten, in einer mit den Interessen der Aussteller im Einklang stehenden Weise zu beschränken. Das wird sich zum Teil durch gewisse Umgruppierungen erreichen lassen, wie auch durch die Bereitstellung neuer fester Ausstellungsräume. So wird der Erweiterungsbau zu Halle VIII mit annähernd 2000 m<sup>2</sup> nutzbarer Bodenfläche in der Hauptsache die Gruppe Transport aufnehmen. An die Halle III wird ein fester Anbau mit rund 1000 m<sup>2</sup> überhafter Fläche erstellt für die Gruppe Gas, Wasser und Heizung. Aber diese Neubauten allein genügen bei weitem nicht: es erweist sich als notwendig, auf dem grossen Parkplatze gegenüber dem Hauptgebäude auch wieder eine Zeltstadt zu errichten. Diese Hallenreihe IX ist bestimmt für die Sportgruppe, die landwirtschaftlichen Maschinen, die Gruppe Schädlingsbekämpfung, die Marktverkäufer und einige Degustationsstände sowie eine grosse Zahl der weitem, stets noch einlaufenden Neuanmeldungen, für die bei ihren Gruppen kein Platz mehr vorhanden ist. Auch die eidgenössische Zentralstelle für Kriegswirtschaft wird, freilich in anderer Form als es an der letzten Messe durch das Kriegs-Industrie- und -Arbeitsamt geschah, auf die gewaltigen Anstrengungen aufmerksam machen, die heute notwendig sind zur Aufrechterhaltung unserer Wirtschaft. Schliesslich soll noch erwähnt werden, dass diesmal keine spezielle Gruppe für Neustoffe in Aussicht genommen wurde, da ja heute kaum einer der an der Messe vertretenen industriellen oder gewerblichen Produktionszweige zu finden sein wird, der nicht die reiche Fülle unserer neuen Stoffe sich nutzbar zu machen versteht. (Pressediener der Schweizer Mustermesse.)

14. 19. 1. 43.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 15. Januar 1943 — Situation am 15. Januar 1943

Aktiven — Actif	Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
	Fr.	Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or . . . . .	3 581 012 157.70	+ 5 544 693.45
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	49 713 068.65	
andere — autres	7 936 742.65	+ 8 423 517.47
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse		
Wechsel — Effets de change . . . . .	121 469 798.33	
Schatzanweisungen — Rescriptions . . . . .	126 300 000.00	+ 88 061 583.45
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft	6 000 000.00	—
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist		
Avances surnantissement adonçables à 10 jours	15 533 937.46	— 978 478.25
andere Lombardv. — autres avances s. nant.		
6. Wertschriften — Titres . . . . .	64 075 370.85	+ 132 409.86
7. Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse . . . . .	4 637 913.15	+ 1 396 160.46
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .	273 242 880.89	+ 4 540 712.02
Zusammen — Total	4 249 721 869.68	

Passiven — Passif	Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
	Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .	40 500 000.00	—
2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	2 476 770 495.00	— 65 857 615.00
3. Tagl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 500 946 041.62	+ 122 890 915.41
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	231 605 333.06	+ 7 705 022.88
Zusammen Total	4 249 721 869.68	

Diskontozinsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
 Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
 14. 19. 1. 43.

**Postcheckverkehr — Chèques postaux**

**Beitritte — Adhésions**

Aarau: Aeberhard, Strumpfspezialgeschäft, VI 6317. Aesch (Solothurn): Fluggenossenschaft, Melioration des Gebietes um den Burgäschisee, IIIa 667. Alt-St. Johann: Schlumpf, J., Hotel Rössle, IX 7456. Arisdorf: Schreiber, E., Lehrer, V 16299. L'Auber-son: Margot, Alfred, Epicerie-mercerie, II 8498. Baden: Klüppelberg, P., Modellschreiner, VI 4756. Basel: Boehmli, J.T., Architekt, V 16287. — Buess, Ed., Obst und Gemüse en gros, V 16301. — Dickle, Karl, Maler und Vertreter, V 16305. — Filialpersonalvereinigung der Bell AG, V 16298. — Gutzwiller, Lina, Fräulein, Robes, V 16291. — Hertler, Emil, Elektromechanische Konstruktions- und Reparaturwerkstatt, V 16300. — Herzog-Stocker, Alfred, V 16288. — Jeanneret, Willy, représentant, V 16304. — Martzloff-Bossart, Adolphe, V 16293. — Mayer-Wallestein, Thekla, Frau, V 16289. — Pensions- und Fürsorgeanstalt der Internationalen Gesellschaft für Chemische Unternehmungen (I.G. Chemie), V 16271. — Pflanzlandpächter-Vereinigung Birskopf, V 15679. — \* Polizeisport, V 14716. — Schweizerischer Artisten- und Musikerverband (SAMV), Sitz Basel, V 1479. Beromünster: Broggi & Sohn, L., Bauunternehmung, X 4678. Bern: Bachmann & Cie., W., Maschinen, III 15117. — von Benoit, Georges, cand. phil., III 13485. — Böschstein, Karl, Dr., III 15120. — Bräuchi-Wyssmann, Ernst, III 15119. — Liebermann, Julius, Lebensmittelgeschäft, III 11616. — Maillard, K., privat, III 11589. — Plans-Jordan, Hortense, Madame, employée, III 15114. — Pulver, Gottfried, Goldschmied, privat, III 11114. — Rey, Adolf, Vertretungen, III 15115. — Schmid, Robert, Magaziner, III 11971. — Spreng, H., Dr., Privatdozent, III 6995. — Zeller, Klara, Frau, Hebamme, III 13655. — Zins- und Kalkulationstabellenverlag R. Suter & Cie., III 11462. Bettlingen: Turnverein Bettlingen, V 16294. Bföf: Bahnhofbuffet Widmer F.D., Spezialkonto, IVa 4358. — Kyburz, Victor, Kaufmann, IVa 4359. — Pfister, H., Textil-

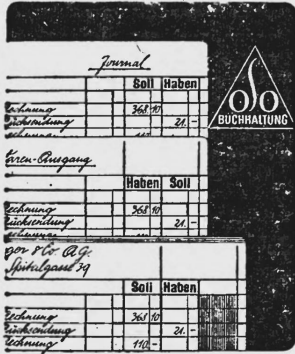
waren en gros, IVa 4361. — Société française de secours mutuels et de bienfaisance, IVa 4352. — Wüthrich, Walter, Taxi, IVa 4356. Bülhornen: Frey-Schmidt, Fritz, V 15405. — Iten, Fred, Kaufmann, V 16295. — Winter, Hans, Dipl. sc. nat., V 16292. Böle (Neuchâtel): Sauvaut, Eugène, chauffage « Granum », IV 3292. Breitenbach: Hochuli, Fr., Gärtner, V 16303. Bremgarten (Aargau): Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Sektion Bremgarten, VI 6326. Brugg (Aargau): Schweizerischer Landfrauenverband, VI 6322. Brütten: Bosshard, Paul, Bäckerei, Konditorei, VIIb 3370. Bueis (Aargau): Urech, E., Altstoffe, VI 6324. Bueis: Hwiler-Bühlmann, Anna, Frau, VII 8593. Burgdorf: Arbeiterschützorgani-sation (ASO.) der Nationalen Kampfgenossenschaft der Jungbauern, IIb 1391. — V. Kreis-sängertag des Arbeitersängerverbandes II, IIb 1208. — Walder, Wäscherei, IIb 1386. — Zivilstandamt, IIb 651. — Zumstein, W., Sattlerei und Lederwaren, IIb 229. Cuslano: Centrale del latte, XIa 2995. Cazis: Ritzli, Heinrich, Landwirt und Holz-handlung, X 4681. — Stieger, Florian, Metzgerei, X 4684. Champagne: Montanero, Angelo, II 10146. Château-d'Oex: Borst, Marcel, instituteur, II 10159. Châtillens: Rubattel, Samuel, Vuibroye, II 7089. La Chaux-de-Fonds: Benedict Water, L. Zucker-mann, IVb 2267. — Boillat, Maxime, petite mécanique, IVb 2268. — De Pierre & Lévy, agents généraux, IVb 2264. — Eglise réformée évangélique neuchâteloise, paroisse La Chaux-de-Fonds, IVb 2266. — Witschard et Fessler, organisation de vente d'appareils ménagers, IVb 2265. — Katz, M<sup>me</sup>, Anny, articles électriques, IVb 2263. Clavasio: Associa-zione tieinese atletica leggera « ATAL », XIa 3543. — Galli, Giacomo, prodotti « G.M. », XIa 3549. Chur: Büggl, August, Taxihalter, X 4674. — « Casi », Circolo degli amici della Svizzera italiana, X 4673. Cossonay: Association des contemporains de 1907, district de Cossonay et environs, II 10098. Davos-Dorf: Sieber, H., Basler Heilstätte, X 4679. Dierikon: Walz, Walthor, Patentverwertungen, VIII 25161. Dietikon: Fretz, Humbert, Kleindruckerei, VIII 31544. Dornach: Gewerbliche Berufsschule, V 16280. — Verdier-Dietze, Annemarie, V 16290. Elusledeln: Genossame Dorf-Binzen, VIII 31583. Emmen: Eidgenössisches Flugzeugwerk, VII 7200. Erlenbach (Zürich): Drainagegenossenschaft Schlottler, Betten, Rütibühl, VIII 18203. Erlenbach im Simmental: Wittwer, Fritz, Bienegehalt, III 15111. Ersigen: Kunz, Fritz, Baugeschäft, IIb 701. Escholzmatt/ Studer-Wicki, Marie, Frau, Bäckerei und Handlung, Lehu, VII 2136. Estavayer-le-Lac: Bulet, Georges, Villa Floride, IIa 2507. — Wiederhold, Siegfried, Kaufmann, V 16297. Evidard: Beyeler, E., Gartenbau, IVa 4357. Féchy: Freitag, Willy, Iatier, II 10171. Finstersee (Zug): Katholischer Frauenbund Zürich-Stadt, Ferienheim Finstersee, VIII 5853. Fislingslen: Heuberger, Paul, Bäckerei, Konditorei, VIII 2826. Fontaine-melon: Matile-Chappuis, Charles, M<sup>me</sup>, IV 3290. Fribourg: Maison Knopf SA, départe-ment EHACO, Generalinspektorat, IIa 2510. — Rychener-Tavarnier, Werner, confiserie, IIa 2509. — Schlatter, M., IIa 2511. — Section des métallurgistes (F.O.M.), IIa 2512. — Service social de la Ville de Fribourg, IIa 2508. Gächlingen: Krankenfürsorge, Genossen-schaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Gächlingen, VIIIa 2546. — Meliorations-genossenschaft, VIIIa 2543. Genève: Baud, Suzanne, M<sup>me</sup>, 13660. — Böhler, Willy, machines à écrire, I 5422. — Endrich, Charles, SA, I 662. — Féralut, Germaine, M<sup>me</sup>, comestibles, I 652. — Kimmeler, Félix, Ingénieur, Petit-Saonnex, I 7976. — Renfer, Félix, Monnaies-médailles, I 4594. — Rickenbacher, P., accessoires et pneus en gros pour cycles, I 3982. Giswil: Berthold-Zumstein, S., Versicherungen, VII 9172. Goldach: Krottenmüller, Lydia, Haldenmühle, IX 7057. Grenehem: Maillard, V., Velos und Repara-turwerkstatt, Va 2351. — Wältli-Meler, Paul, Typograph, Va 2357. Grossaffoltern: Schulgemeinde, III 11824. Grosshöchstetten: Bartschi, Chr., Sägerei und Baugeschäft, III 6241. — Widmer, Jakob, Privatier, III 15113. Hergiswil (Nidwalden): Blättler, Fernig, privat, Mättelhöfli, VII 4265. Hittnau: Schwarz & Sohn, Friedrich, Schmiede und mechanische Werkstätte, VIII 31600. Jenzu: Bardill, Jakob, Schreiner und Zimmerer, X 4677. Jönen: Gemeindekasse, VI 6316. Kerzers: Gemeindekasse, IIa 2506. Kleinhelfingen: Müller, Richard, Hoch- und Tiefbau, VIII 29836. Lausanne: Alliance suisse des samaritains, section d'hommes, II 10169. — Association romande des four-niers suisses, « compte Insignes », II 10167. — Burland, Marcel, confection, mesure, II 10168. — Chardon, François, ferblanterie, couverture, II 10175. — « Cultures P.T.T. St-Sulpice », II 10060. — Filleltaaz, Gaston, représentant, II 10158. — Gadinia, Pierre, II 10173. — Gilléron, G., fabricant, articles de cuir, II 10188. — Hoirie E. Chédel, II 10186. — Schlageter, Edmond, fleuriste-horticulteur, II 10166. — Société des fonc-tionnaires techniques des P.T.T., II 10109. — Société des samaritains, section de Lau-sanne, II 6269. — Société sportive française, II 7751. — Yersin-Mex, Roger, ferblantier-appareilleur, II 10181. Lavey-Village: Caisse malade du personnel de la Confédération et des entreprises suisses de transport « C.P.T. », section des fortifications de St-Maurice, II 8407. Liestal: Jagdgesellschaft Liestal, V 15411. Limpach: Voegeli, Rud., Maurer-meister, III 10065. Lugano: Cassa malati svizzera « Grütli », Sottofederazione 88, XIa 1341. — Federazione giovanile socialista tieinese, XIa 3375. — Moor, E., ingegnere, XIa 3548. — Scaler & Bruhin, importazione viui, XIa 3550. Luzern: Ortlepp, Hans, Vertreter, VII 5374. — Politische Polizei des Kantons, VII 8485. — Schäfer, Rud., Autospenglerei, VII 4790. — Schwarzbach, Karl und Hans, VII 3099. — Schweizerischer katholischer Frauenbund, Muttersechule, VII 2229. — Staffelbach, Emil, Postbeamter, VII 136. — Strebis Erben, Jakob, VII 6074. — Sturzenegger, C., Pfarrer, VII 2781. — Zentralrat der Vinzenzvereine der Kantone Luzern und Zug, VII 7294. Lyss: Aeschli-mann-Staub, W., Dr. Zahnarzt, IVa 4353. — Hostettler, Alfred, tailleur, couture, uni-formes, IVa 4355. — Hostettler, Rud., Uniformen und Maßschneiderei, IVa 4367. Mündedorf: Photoatelier Louis Kunz, VIII 31606. Melkire: Ryt-Geller, Alb., Bäckerei, Handlung, III 12215. Mellen: Anstalt Hohenegg (Gahenkonto), VIII 2286. Melide: Zaugg, Hans, Strandhotel Genosio, XIa 3544. Menziken: Erismann, Max, Mechanische Bau- und Möbelschreineri, VI 6314. Mont-sur-Rolle: Caillat, Adrien, charpente, menui-serie, II 10165. Moreote: Boerlin, G. E., lavori d'arte svizzeri, XIa 3547. Morges: Berger, Rodolphe, boucher-charcutier, II 10174. — Tosi frères, entrepreneurs, II 10177. Münsingen: Loryheim, staatliche Mädchenziehungsanstalt, III 12334. Murgenthal: Stauffer, E., IIIa 1215. Muri (Aargau): Fachausschuss des argauischen Zimmer-meisterverbandes, VI 2077. Muri bei Bern: Rufenacht, Fritz, Schreiner und Glaserel, III 12619. Neuchâtel: Association romande des troupes motorisées Neuchâtel-Vignoble (fonds du drapeau), IV 3294. — Houriet, Paul, horloger-pendulier, IV 3295. — Py, Georges, physicien, IV 2233. Neuhäusern am Rheinfalt: Kramer, A., Möbel- und Aus-steuergeschäft « Zur alten Post », VIIIa 2542. — Woessner-Bay, D., VIIIa 2541. Neuthal bei Härswil: Märkl, M., Fräulein, Kinderheim Hof, VIII 4520. Neuvveville: Yonnard, G., institut Le Manoir, IVa 4366. Nidau: Kaser et Perrin, pierres fines, IVa 4364. Niederörsli: Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion, IIb 1211. Noranoo: Cherno, Otto, XIa 3546. — Società San Vincenzo de Paoli, San Pietro Pambio, XIa 2350. Oberhofen (Thunsee): Lehmann-Brandenberg, Alfred, III 15088. Oberstammeln: Langhard-Frel, Konrad, Landwirt, VIIIb 3356. Oberwil (Baselung): Frei-Bechtel, Jos., V 16296. Oberwil (Simmental): Gurtner, H., Liederverlag, III 15126. Olten: Christen, Robert, Dr. med., Arzt, Vb 2092. — Grand-Obriet, Richard, Dr., Vb 2091. Pfäffikon (Zürich): Waecher, P., Sattlerei und Aussternern, VIII 3368. Porrentruy: Saunler, Charles, menuiserie-ébénisterie, IVa 4362. Prunten: Schneider-Dill, Wilh., Spengler und Installationen, V 15567. Prêles: Well, Josy, Vertreter von Ch. Singers Erben AG., IVa 4365. Rümling: Meier-Huber, Oscar, Versicherungsagentur, VIII 31590. Rehauch (Aargau): Schuler & Sohn, Christian, Hafner, VI 6328. Renens (Vaud): Diener, Ernst, II 10164. Rheinfelden: Baldesberger, Gustav, Kaufmann, V 15468. Rothrist: Grütter, J., Drogerie, Vb 2088. St. Gallen: Knib, Karl, Kaufmann, IX 6050. St. Moritz: Rizzoli-Facchini, Otto, Haus Surova, X 4680. St-Ursanne: Appiani et Brunod, entrepre-neurs, Bâle/St-Ursanne, IVa 4363. St. Ursen (Freiburg): Katholisches Pfarramt, IIa 2503. Satigny: Syndicat chevalin de Genève, I 4552. Sehauffhausen: Keller, Georg, Dr., VIIIa 2550. — Schaeffle, Max, Nordstrasse 20, VIIIa 2540. — Schmid, Hedwig, VIIIa 2544. Seletthalen: Stamm-Mangold, Jb., Malermeister, VIIIa 2548. Schwarzen-burg: Verein für freiwillige Krankenpflege, Gemeinde Wahlen, III 10925. Le Sentier: Caillat, Adolphe, charpente-menuiserie, II 10183. Sibihingen: Melioration, VIIIa 497. Sins: Roos, Jos., Mechanische Hof- und Wagenschmiederei, VI 6323. Solothurn: Bill, Alfred, Postbeamter, Va 2349. — Conti, Girolamo, dipl. Maurermeister, Zuchwil, Va 2358. — Hauswirtschaftliche Schulkommission Zuchwil, Va 2359. — Kuninli & Cie., Occasions-waren « Jaku », Va 2352. — Relche, Ernst, Kaufmann, Va 2354. — Schnyder, Johann, Departementsadjunkt, Va 2350. — Schulzahnpflege Zuchwil, Va 2356. — Verband solothurnischer Verkehrsvereine (VSV.), Va 2353. Soneobez: Amacher, Ernest, décollateur, IVa 4354. Stäfa: Demokratische Partei, Ortsgruppe Stäfa, VIII 31489. — Spiridilli, Hermann, Elektro-Garage, Elektromotoren, VIII 31602. Thun: Berset, Alfred, III 12286. — Gasser, Chr., Sattler und Tapezierer, III 12892. Thuzen: Trepp, Gian, X 4676. Uezwil (Aargau): Meyer, Vinzenz, Sägerei, VI 4843. Uzenstorf: Christen, W., Spengler und Installationen, IIb 1165. — Steffen-Ris, E., Landesprodukte en gros, IIb 1400. Vaid (Zürich): Bachofen, Ida, Frau, Buchhandlung, Papeterie, VIII 19763. Waagenfeld: Rikli, Alfred, Zimmerer und Sägerei, Va 2355. Wattenwil: Rötthendund Sohn, R., Sägerei und Holzhandlung, III 10824. Wetzikon (Zürich): Cinelli, Anton, Bildhauer, VIII 25898. — Obst und Getränke Zürcher Oberland AG. (ZOO.), in Wetzikon, VIII 31605. VII (St. Gallen): Armenpflegschaft der Ortsbürgergemeinde, IX 9086. Winterthur:



Brack-Etter, J., VIIIb 3367. — Doepfner, Josef, Dr. med., VIIIb 1256. — Schuhverwand Drewa, A. Schwager, VIIIb 651. Wohlen (Aargau), SAC. Sektion Lindenbergl, Salbthütte, VI 6318. — SAC. Sektion Lindenbergl, Ski-Abteilung, VI 6319. Zollikofen: Olt, Werner, Kaufmann, Vb 2089. — Tanner, Hans, Pfarrer, VI 6320. Zollikofen: Krebs, Ernst, Kaufmann, III 12756. Zug: Pro Traffic AG., VII 2556. — Schweizerischer vaterländischer Verband, Sektion, VII 6374. Zürich: Anrein, Frieda (Schwester Ellriede), VIII 31588. — APECO AG., VIII 31614. — Baumann, Carl (Hausverwaltung Uetlibergstrasse 26), VIII 41. — Beckel, Carl, Vertretungen, VIII 22272. — Behrenstamm, Gebrüder, Textilwaren en gros und en détail, VIII 30639. — Blum, Anton, Betriebsleiter, VIII 31585. — Bon, Jürg R., VIII 31572. — Brunshwig, René, Reklamartikler, VIII 27274. — Christlicher Holz- und Banarbeiterverein der Schweiz, Zürcherisches Sekretariat, VIII 15278. — Eggl, Walter, Mechaniker, VIII 29431. — Engesser, Adolf, Chefdekorateur, VIII 31507. — Enzler, Alfred, Kunstgewerbe und Grafik, VIII 22961. — Feldtrapp, Hermann, Gartenbau, VIII 29670. — Fluri-Witzig, Ernst und Gertrud, VIII 31560. — Grünacher, E., Frau, Chemisch-technische Produkte, VIII 31579. — Griesshaber, Martha, Sekretärin, VIII 25039. — Hafner, Josef, Salou de coiffure, VIII 21545. — Hägi-Pini, Edwin, Käse- und Butterhandlung, VIII 24242. — Halbheer-Speck, Ida, Witwe, VIII 31593. — Hess, Georges E., Vertreter, VIII 31582. — Imhof, Moritz, Bureaudienst, VIII 31575. — Isler-Jucker, Charles, VIII 7896. — Kahan, Adolf, Textilwaren. VIII 18439. — Katholischer Männerverein St. Anton,

VIII 31584. — Kinotheater AG., VIII 21239. — Lutz, Margrit, Fräulein, VIII 28484. — Marquardt-Michel, Albert, «Klafa», VIII 31598. — Möckli, Ernst, Tapezierergeschäft, VIII 31617. — Müller, Max, Buchhaltungsschef, VIII 23419. — Naef, Lina, Versandgeschäft, VIII 31608. — Oggenfuss, Oskar, Automechaniker, VIII 20048. — Palma, M., Frau, Krawatten, Institut für Individual-Psychologie, VIII 29772. — Pfister, Jakob, Prediger, VIII 23908. — Reiser-Bodmer, Hans, Sekundarlehrer, VIII 31591. — Rigert, Robert, Versicherungsangestellter, VIII 23738. — Schlumpf, Annie, Fräulein, VIII 10136. — Schlumpf, K. und W., «Practice-Möbel», VIII 31596. — Schumacher, August, Dr., Kaufmann, VIII 30078. — Sidler-Marki, Eduard, VIII 28454. — Verband der schweizerischen Waren- und Kaufhäuser, VIII 518. — Weiss-Ebner, Robert, Maschinentechner, VIII 31518. — Würtenberg, Albert, Vertretungen, VIII 31580. Zurzwei: Schwenk, V., Mechanische Schmiede und Schlosserei, VI 6325. Vaduz: «Ferro», Industrial- und Handelsgesellschaft, Aktiengesellschaft, IX 6092.

Redaktion:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
Rédaction:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne



**OSO-Buchhaltung**  
1 Strich = 3 Buchungen



Zürich Poststr. 3 Tel. 35.710

**F. Düblin & Cie.**

vormals Dr. Sender & Cie.  
Bahnhofquai 15, Zürich 1

Revisionen, Kontrollstelle-Mandate  
Treuhandfunktionen  
Kriegsgewinnsteuer

Gesucht von Nutzholz-Handlung branchenkundiger

**Ein- und Verkäufer**

Französisch sprechend. Offerten mit Referenzen unter  
Chiffre O 50284 Q an Publicitas Basel. Q 7

**PONGEES AG.**

Tel. 5 89 80 Gotthardstrasse 61 Zürich 2  
ZÜRICH, LYON, LONDON, NEW YORK,  
PARIS, YOKOHAMA, SHANGHAI

Reinseidene Gewebe: Crêpe de chine, Twills,  
Schappe u. Bourette. Glatte Kunstseidengewebe.  
Für Hemden- und Wäsefabrikation, Konfektion,  
Futter- und viele technische Zwecke. Punktfrei.  
Z 643

Grösserer Posten einmal gebrauchter

**Fässer von 600-700 Liter Inhalt**

zu verkaufen. Offerten unter Chiffre Gc 5270 Z an Publicitas Zürich. Z 18

**Spezialfirma der Baumaterialienbranche**

mit eigenen Liegenschaften und Gruben, erstklassiger maschineller Einrichtung, sucht zu sofortigem Eintritt, infolge Krankheit des Leiters, tüchtigen und im Fach versierten Mitarbeiter, sei es dipl. Ingenieur oder Kautmann mit technischer Bildung; da spätere Übernahme der Firma notwendig, ist ein Eigenkapital von Fr. 100 000 bis 120 000 erforderlich und Voraussetzung der Anstellung; Vermittler Papierkorb. Keine Sanierung. Offerten unter Chiffre H 5265 Z an Publicitas Zürich. Z 16

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

**Pack- und Einwickelpapiere**  
Bogen und Rollen  
prompt  
vorteilhaft

**A. Messer, Zürich**  
Papierwaren en gros  
Telephon (051) 7 30 55, Löwenstrasse 33

**TREUWALT Treuhand- & Verwaltungs-AG.**

Bleicherweg 18/Paradeplatz, Zürich, Tel. 3 37 16  
(vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle)  
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen  
Z 662

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**IMER, DÉRIAZ & C<sup>IE</sup>**  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
MAISON FONDÉE EN 1877 GENEVE

Les propriétaires des brevets suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

- 209990 Verfahren und Vorrichtung zur mechanischen Tonaufzeichnung bzw. -wiedergabe.
- 211981 Machine-outil fraiseuse-raboteuse.
- 161381 Procédé pour la fabrication par refoulage de corps creux d'une seule pièce constituée par une tête et une tige.
- 138647 Procédé de fabrication d'objets en alliage d'acier résistant à la corrosion et objet obtenu par ce procédé.
- 141302 Appareil, ustensile ou autre objet résistant aux acides et autres agents chimiques, destiné en particulier à être employé dans des installations chimiques.
- 159141 Einrichtung zur Elektrolyse unter Druck. 155763, Verfahren zur Herstellung von Bauteilen für elektrolytische Zellen. 153472, Elektrolytischer Druckversetzer. 152873, Verfahren zur Herstellung von Ammoniak.

Pour tous renseignements s'adresser à MM. IMER, DÉRIAZ & Cie, ingénieurs-conseils, Rue du Mont-Blanc 14, à Genève. 34-1



Verlangen Sie beim SHAB. das Verzeichnis der Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission

**Capitol AG., Bern**

**Ordentliche Generalversammlung**

Montag, den 1. Februar 1943, vormittags 11 Uhr, im Geschäftsdomizil, Spitalgasse 37, Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, Décharge-erteilung an die Verwaltung.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. Januar 1943 hinweg zur Einsichtnahme für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. 118

Zu kaufen gesucht bis zu 500 Stück gut erhaltene

**Schwarzblechtrommeln (Drums)**

zirka 200 Liter. Tara zirka 22—24 Kilogramm.

Offerten erbeten an **Emil Scheller & Cie., AG., Zürich,** Postfach Sihlpost. Z 19

**Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois (par le Simmental)**

Le quorum prévu par l'article 655 CO. n'ayant pas été atteint à l'assemblée de ce jour, Messieurs les actionnaires de la compagnie sont convoqués à une nouvelle assemblée générale extraordinaire

fixée au mercredi 3 février 1943, à 15 heures, à l'Hôtel Terminus (salle du Club alpin suisse), à Montreux. Les dispositions prévues par l'article 649 CO. sont applicables à cette nouvelle assemblée.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur le projet de réorganisation financière
  2. Discussion et votation sur les conclusions de ce rapport.
- Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées jusqu'au 2 février 1943 inclus, contre dépôt des actions, aux domiciles suivants:  
à Montreux: à l'agence de la Banque cantonale vaudoise;  
à Lausanne: à la Banque cantonale vaudoise;  
à Berne: à la Banque cantonale de Berne. L 5

Montreux, le 14 janvier 1943. Au nom du conseil d'administration, le président: M. Lederrey.

3% - 1903

Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

von der Eidgenössischen Anleiheverwaltung Fr. 70 000 000

Kapitalrückzahlung auf 15. April 1943. — Remboursement de capital au 15 avril 1943. Rimborso di obbligazioni ai 15 aprile 1943

An der heute stattgefundenen Verlosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obgenannten Anleihe nachfolgende Nummern ausgelost. Die entsprechenden Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, gelangt auf den 15. April 1943 zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung.

Au tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, sont sortis les numéros suivants de l'emprunt susindiqué. Les obligations respectives, pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, seront remboursées dès le 15 avril 1943 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

All'estrazione che in conformità del piano d'amortamento ha avuto luogo oggi, sono stati estratti i seguenti numeri concernenti il prestito indicato più sopra. Le rispettive obbligazioni, se non iscritte al libro del debito, saranno rimborsate a partire dal 15 aprile 1943, alla cui data cessano di fruttare interesse.

Table with 5 columns of numbers representing bond serial numbers and their corresponding values.

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrag v. Fr. 2.250 000 erfolgt

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble fr. 2.250 000, aura lieu

Queste obbligazioni ammontanti a fr. 2.250 000 saranno rimborsate

in der Schweiz: an den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und der übrigen schweizerischen Banken; in Frankreich: b. d. Banque de Paris et des Pays-Bas; b. Crédit Lyonnais

en Suisse: à tous les guichets de la Banque Nationale Suisse et des autres banques suisses; en France: à la Banque de Paris et des Pays-Bas; à Crédit Lyonnais

in Svizzera: dalla Banca Nazionale nonché dalle altre banche; in Francia: dalla Banca di Parigi e dei Paesi Bassi, dal Credito Lioneso

Von den früheren Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Le sottoidicate obbligazioni del detto prestito, estratto a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

Large table with 5 columns of numbers representing bond serial numbers and their corresponding values.

Large table with 5 columns of numbers representing bond serial numbers and their corresponding values.

\* = verjährt — prescrits — prescritti.

Bern, den 15. Januar 1943. Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen. Berna, li 15 janvier 1943. Services fédéraux de caisse et de comptabilité. Berna, il 15 gennaio 1943. Servizi federali di cassa e contabilità.